

Distr.
GENERALS/6768
11 October 1965

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИНДИИ ОТ 8 ОКТЯБРЯ 1965 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

Имею честь довести до Вашего сведения следующие дальнейшие нарушения Пакистаном соглашения о прекращении огня.

ДЖАММУ И КАШМИР

СЕКТОР КЕРАН:

i) В ночь с 6 на 7 октября пакистанские войска обстреляли из станковых пулеметов и 81-миллиметровых минометов наши войска в районе Керан. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

СЕКТОР ТИТХБАЛ:

ii) 6 октября пакистанские войска обстреляли из 81-миллиметровых минометов наши войска в районе, расположенном в 2-1/2 милях к северо-северо-востоку от Мирпура. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

iii) 7 октября примерно 16 пакистанских военнослужащих проникли в район, расположенный в 7 милях к северу от Тангдхара, но при виде наших войск отступили назад. Наблюдателям Организации Объединенных Наций направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

СЕКТОР УРИ:

iv) 6 октября было замечено, что пакистанские войска рыли окопы и строили огневые сооружения в районе, расположенном в 8 милях к северо-западу от Ури. Они отошли назад, после того как наши войска приблизились к ним. Наблюдателям Организации Объединенных Наций направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

v) В 16 ч. 30 м. 5 октября пакистанский вертолет пролетел над районом, расположенным в 4-х милях к западу от Хаджи-Пира.

СЕКТОР НАУШЕРА:

vi) 6 октября было замечено, что пакистанские войска ремонтировали огневые сооружения в районе, расположенном в 3-х милях к северо-западу от Джангара. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

vii) 6 октября 1965 г. пакистанские войска вели огонь из винтовок со своей стороны линии прекращения огня по нашим войскам в районе, расположенном в 3-х милях к западу-северо-западу от Джангара. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

СЕКТОР АКХНУР:

viii) В 14 ч. 30 м. 5 октября 1965 г. пакистанские войска подожгли деревню Самван, находящуюся в 7 милях к северо-востоку от Чхамба. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

ix) 7 октября пакистанские войска подожгли три небольших деревни в районе, расположенном между Дева и Чхамбом.

ПЕНДЖАБ

СЕКТОР СИАЛКОТ:

x) 5 октября было замечено, что около 15 пакистанских военнослужащих рыли блиндажи в районе, расположенном в 2-3/4 милях к северо-северо-западу от Сучетгарха.

xi) В 12 ч. 00 м. 5 октября пакистанские войска начали окапываться в районе, расположенном в 5-ти милях к юго-западу от Бадхрагархи. Они прекратили работы, после того как наши войска предупредили их, но в 15 ч. 45 м. в тот же день вновь начали окапываться в близлежащем районе. Однако когда два наблюдателя Организации Объединенных Наций, находящиеся на пакистанской стороне, прибыли в этот район, они прекратили работу и отошли назад.

xii) 5 октября было замечено, что пакистанские войска устраивали навесы на крышах домов в районе, расположенном в $4\frac{1}{2}$ милях к западу от Баджрагархи.

xiii) Пакистанский разведывательный самолет приблизился со стороны Магра, находящемся приблизительно в 5 милях к западу-юго-западу от Баджрагархи, пролетел над Чак Сада, Исалпуром, Калараванда и возвратился в направлении Патанвали, находящемся приблизительно в 4 милях к западу-юго-западу, в 3 милях к западу, в 3 милях к юго-западу и в 5 милях к юго-западу от Баджрагархи соответственно. Направляется жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

xiv) В 8 ч. 00 м. 5 октября пакистанский разведывательный самолет пролетел вдоль железнодорожной линии Чавинда-Сиалкот.

xv) В 11 ч. 30 м. 6 октября пакистанский разведывательный самолет пролетел над районом, расположенным в $3\frac{1}{2}$ милях к юго-западу от Баджрагархи.

xvi) В 11 ч. 30 м. 6 октября пакистанский транспортный самолет под № D 157 пролетел над Кангре, находящемся в 10 милях к северо-востоку от Чавинда. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

СЕКТОР ЛАХОР:

xvii) В 15 ч. 30 м. 5 октября было замечено, что 10 пакистанских военнослужащих окапывались на восточной стороне канала Ичхогил в районе, расположенном в $2\frac{1}{2}$ милях к югу от Джалло. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

xviii) В 17 ч. 00 м. 5 октября пакистанские войска силой до роты, вооруженные станковыми пулеметами, заняли район, расположенный в 7 милях к северо-северо-западу от Кхем-Карана. Ранее этот район они не занимали, и наши войска предложили им отойти назад, но они отказались сделать это. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

/...

xi) В 17 ч. 00 м. 5 октября пакистанские войска начали создавать проволочные заграждения на восточном берегу канала Ичхогил в районе, расположенном в 6 1/4 милях к западу от Кхалра, но они отошли назад, после того как были предупреждены нашими войсками.

xx) В 18 ч. 00 м. 6 октября 1965 г. несколько пакистанских военнослужащих вошли в Барки со стороны Лахора. Они заняли позиции вдоль западного берега канала по обеим сторонам моста Барки.

xxi) 6 октября было замечено, что около 30 пакистанских военнослужащих ставили мины восточнее канала Ичхогил в районе, расположенном в 4 милях к северу от Барки.

xxii) 6 октября около 10-15 пакистанских военнослужащих пересекли линию прекращения огня и пытались поставить мины в районе, расположенном к западу от Дограи. Эта группа отошла назад, после того как она была предупреждена нашими войсками. Об этом сообщено наблюдателям Организации Объединенных Наций.

xxiii) Было замечено, что несколько пакистанских военнослужащих окапывались в районе, расположенном к востоку от канала Ичхогил, находящемся приблизительно в 3 милях к северо-востоку от Бедиана и в 1/4 мили к юго-западу от Джахмана. Примерно 12 из этих пакистанских военнослужащих заняли позиции неподалеку. В 13 ч. 20 м. 6 октября наш патруль был обстрелян из ручного пулемета в тот момент, когда он выдвинулся вперед, чтобы предложить пакистанским войскам отойти назад. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

xxiv) 6 октября было замечено, что пакистанские войска закладывают мины в районе, расположенном в 1 миле к северу от головных сооружений Хуссейнивала. Направляется жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

xxv) В 10 ч. 05 м. 6 октября было замечено, что пакистанский разведывательный самолет пролетал на высоте 2 000 футов с запада на восток над Джхатти Джаймал Сингх и Дхоланом (оба находятся приблизительно в 6 1/2 милях к северу от Кхем Карана).

/...

xxvi) 6 октября пакистанский разведывательный самолет пролетел над нашими позициями в Джхамане и Бурдже, находящимся приблизительно в 2 1/2 милях к северо-северо-западу от Джхамана.

xxvii) В 10 ч. 30 м. 6 октября было замечено, что пакистанский винтовой двухмоторный самолет пролетал с северо-запада на юг от Кхем-Карана.

СЕКТОР ФАЗИЛКА

xxviii) В ночь с 5 на 6 октября, а также в период с 9 ч. 00 м. до 15 ч. 00 м. 6 октября пакистанские войска с перерывами обстреливали наши посты охранения в Дона-Бету, Джаллоке-Хитхар и Богеке, находящимся против сектора Мамдот.

xxix) В 18 ч. 00 м. 5 октября пакистанские войска обстреляли наши войска в районе, расположенном в 3 1/2 милях к юго-востоку от Сулейманке. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

xxx) 6 октября 1965 г. пакистанские войска произвели 7 выстрелов из винтовок по нашим войскам, находящимся в районе Чананвала. 7 октября в этом же районе они также вели беспорядочную стрельбу. Направлена жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

xxxi) В 09 ч. 00 м. 6 октября 1965 г. пакистанский разведывательный самолет пролетел над нашим передним краем обороны в районе, расположенном в 4 милях к юго-востоку от Сулейманке. Направляется жалоба о нарушении соглашения о прекращении огня.

РАДЖАСТАН

xxxii) В 17 ч. 30 м. 5 октября 1965 г. 50 пакистанских военнослужащих вторглись в район Митхурау, расположенный приблизительно в 35 милях к юго-юго-востоку от дороги Гафра, а 100 пакистанских военнослужащих вторглись в район Сундра, расположенный приблизительно в 38 милях к северо-западу от дороги Гафра.

/...

xxxiii) 5 октября два грузовика с пакистанскими солдатами проникли в деревню Соала в районе Бармер, расположенном на нашей стороне в 6 милях от границы.

xxxiv) Утром 5 октября пакистанские войска, находящиеся в Аччи Тоба вновь нанесли на наш сторожевой пост в Таноте.

xxxv) Утром 5 октября пакистанские войска обстреляли наш патрульный отряд в пункте, расположенном приблизительно в полутора милях от лагеря в Хассувала-Тар.

xxxvi) В 10 ч. 00 м. 7 октября 1965 года пакистанские войска обстреляли из 3-дюймовых минометов наши войска в районе Карневала, расположенном приблизительно в 16-ти милях к северо-западу от Бхи-кампура.

xxxvii) В 20 ч. 10 м. 6 октября 1965 года два пакистанских самолета пролетели над нашим постом в Асутаре, находящемся приблизительно в 52 милях к северо-западу от Джайсалмера.

2. Буду признателен за распространение настоящего сообщения в качестве документа Совета Безопасности.

3. Примите и проч.

Г. ПАРТХАСАРАТХИ
Постоянный представитель Индии
при Организации Объединенных Наций
